

Resolutsioon

Nõukogu 17. mai 1977. aasta kuuenda direktiivi 77/388/EMÜ kumuleerivate käibemaksudega seotud liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta — Ühine käibemaksusüsteem: ühtne maksubaas, nõukogu 14. detsembri 1992. aasta direktiiviga 92/111/EMÜ kehtestatud versioonis, artikli 17 lõikeid 2 ja 3 ning artikli 28b A osa lõiget 2 tuleb tõlgendada nii, et maksukohustuslasel, kes kuulub viimati nimetatud sätte esimese lõigu kohaldamisalasse, ei ole õigust ühendusesiseselt kauba omandamiselt tasumisele kuuluvat sisendkäibemaksu kohe maha arvata.

(¹) ELT C 44, 21.2.2009.

Euroopa Kohtu (neljas koda) 22. aprilli 2010. aasta otsus (High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court) (Ühendkuningriik) eelotsusetaotlus) — The Queen, Association of the British Pharmaceutical Industry versus Medicines and Healthcare Products Regulatory Agency

(Kohtuasi C-62/09) (¹)

(Direktiiv 2001/83/EÜ — Artikkel 94 — Rahalised soodustused arstipraksistele, mis kirjutavad patsientidele välja teatavaid ravimeid — Riiklikud tervishoiuasutused — Arstid — Ravimite väljakirjutamise vabadus)

(2010/C 161/14)

Kohtumenetluse keel: inglise

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court)

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitajad: The Queen, Association of the British Pharmaceutical Industry

Vastustaja: Medicines and Healthcare Products Regulatory Agency

menetluses osales: NHS Confederation (Employers) Company Ltd

Ese

Eelotsusetaotlus — High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court) — Euroopa

Parlamendi ja nõukogu 6. novembri 2001. aasta direktiivi 2001/83/EÜ inimtervishoius kasutatavaid ravimeid käsitlevate ühenduse eeskirjade kohta (EÜT L 311, lk 67; ELT eriväljaanne 13/27, lk 69) artikli 94 lõike 1 tõlgendamine — Riiklikku tervishoiusüsteemi kuuluva avalik-õigusliku isiku rakendatav rahaline soodustusprogramm arstipraksistele, mis kirjutavad patsientidele välja teatavaid ravimeid

Resolutsioon

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 6. novembri 2001. aasta direktiivi 2001/83/EÜ inimtervishoius kasutatavaid ravimeid käsitlevate ühenduse eeskirjade kohta, muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 31. märtsi 2004. aasta direktiiviga 2004/27/EÜ, artikli 94 lõiget 1 tuleb tõlgendada nii, et sellega ei ole vastuolus põhikohtuasjas kõne all olevate taolised rahalised soodustusprogrammid, mille on sisse seadnud rahvatervise eest vastutavad liikmesriigi ametiasutused, et vähendada oma valdkonna kulutusi ja soodustada seda, et arstid kirjutavad teatavate patoloogiate raviks välja konkreetse nimetusega ravimeid, mis sisaldavad muud toimeainet kui varem välja kirjutatud ravim või siis ravim, mis oleks võidud soodustusprogrammi puudumisel välja kirjutada.

(¹) ELT C 90, 18.4.2009.

Euroopa Kohtu (neljas koda) 22. aprilli 2010. aasta otsus (Symvoulío tis Epikrateias' eelotsusetaotlus — Kreeka) — Dimos Agios Nikolaos — Kriti versus Ypourgos Agrotikis Anaptyxis kai Trofimon

(Kohtuasi C-82/09) (¹)

(Määrus (EÜ) nr 2152/2003 — Metsade ja keskkonna vastastikuse mõju seire — Mõisted — Mõisted „mets” ja „muu metsamaa” — Kohaldamisala)

(2010/C 161/15)

Kohtumenetluse keel: kreeka

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Symvoulío tis Epikrateias

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Dimos Agios Nikolaos — Kriti

Kostja: Ypourgos Agrotikis Anaptyxis kai Trofimon

Ese

Eelotsusetaotlus — Symvoulio tis Epikrateias — Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. novembri 2003. aasta määruse (EÜ) nr 2152/2003 metsade ja keskkonna vastastikuse mõju seire kohta ühenduses (Forest Focus) (ELT L 324, lk 1; ELT eriväljaanne 03/41, lk 285) artikli 3 punktide a ja b tõlgendamine — Mõisted „mets” ja „muu metsamaa” — Mõistete erinevad määratlused määrukses

Resolutsioon

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. novembri 2003. aasta määruse (EÜ) nr 2152/2003 metsade ja keskkonna vastastikuse mõju seire kohta ühenduses (Forest Focus) artikli 3 punktide a ja b sätteid, mis määratlevad selle määruse kohaldamisel kasutatavad mõisted „mets” ja „metsamaa”, tuleb tõlgendada nii, et nendega ei ole vastuolus liikmesriigi õigusnormid, mis sisaldavad neist mõistetest erinevaid määratlusi seoses tegevusega, mida see määrus ei reguleeri.

(¹) ELT C 102, 1.5.2009.

Euroopa Kohtu (kolmas koda) 29. aprilli 2010. aasta otsus (Tribunale di Firenze (Itaalia) eelotsusetaotlus) — Camar Srl versus Presidente del Consiglio dei Ministri

(Kohtuasi C-102/09) (¹)

(Rahvusvahelised lepingud — Yaoundé konventsioon — Neljas AKV-EMÜ Lomé konventsioon — Standstill-klausel — Siseriiklik maks — Banaanid)

(2010/C 161/16)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Tribunale di Firenze (Itaalia)

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Camar Srl

Kostja: Presidente del Consiglio dei Ministri

Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — Tribunale di Firenze — Ühine turukorraldus — Banaanid — Esimese Yaoundé konventsiooni artikli 14 ja AKV-EMÜ Lomé konventsiooniga reguleeritud impordikorra

ühitesobivus siseriiklike õigusnormidega, millega kehtestatakse tarbimismaks Somaaliast pärit banaanidele

Resolutsioon

1. Euroopa Majandusühenduse ja selle ühendusega assotsieerunud Aafrika ning Madagaskari riikide vahelise assotsiatsioonikonventsiooni, mis on allkirjastatud 20. juulil 1963 Yaoundé's, artikliga 14 ei ole vastuolus selline Somaaliast pärit banaanide impordi maksustamine, nagu on ette nähtud 9. oktoobri 1964. aasta seadusega nr 986/1964.
2. Siseriiklik kohus ei pea uurima konkreetset mõju, mida avaldavad niisuguse Somaaliast pärit banaanide impordi suhtes kehtiva maksu — nagu on ette nähtud põhikohtuasjas kõne all olevates õigusnormides — suurendamised võrreldes enne 1976. aasta 1. aprilli valitsenud olukorraga, et hinnata, kas need suurendamised on kooskõlas 15. detsembril 1989 Lomé's allkirjastatud neljandale AKV-EMÜ konventsioonile lisatud protokollile nr 5 (banaanide kohta) artiklis 1 sätestatud standstill-klausliga. Sellised maksu suurendamised, mis piirduvad selle korrigeerimisega tulenevalt inflatsioonist, ei ole siiski mainitud klausliga vastuolus.

(¹) ELT C 129, 6.6.2009.

Euroopa Kohtu (neljas koda) 22. aprilli 2010. aasta otsus (Symvoulio tis Epikrateias (Kreeka) eelotsusetaotlus) — Enosi Efopliston Aktoploias jt versus Ypourgos Emporikis Naftilias, Ypourgos Aigaíou

(Kohtuasi C-122/09) (¹)

(Meretransport — Merekabotaaž — Määrus (EMÜ) nr 3577/92 — Ajutine erand selle määruse kohaldamisest — Liikmesriikide kohustus hoiduda enne erandi tähtaja lõppemist vastu võtmast õigusnorme, mis võivad nimetatud määruse kohaldamist tõsiselt kahjustada)

(2010/C 161/17)

Kohtumenetluse keel: kreeka

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Symvoulio tis Epikateias

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Enosi Efopliston Aktoploias jt

Kostjad: Ypourgos Emporikis Naftilias, Ypourgos Aigaíou